

371R0951

Nr L 103/10

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

8.5.71

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 951/71

av den 7 maj 1971

## om ändring av förordning (EEG) nr 1098/68 om tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1253/70<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 17.4 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 1 i kommissionens förordning (EEG) nr 1098/68 av den 27 juli 1968 om tillämpningsföreskrifter för exportbidrag för mjölk och mjölkprodukter<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1353/69<sup>(4)</sup>, föreskrivs att om exportbidrag fastställs för skummjörkspulver som har denaturerats eller förädlats till foderblandningar skall hänsyn tas till det stöd som beviljas för dessa produkter.

I enlighet med artikel 2.1 andra stycket i rådets förordning (EEG) nr 986/68 av den 15 juli 1968 om fastställande av allmänna bestämmelser för beviljande av stöd för skummjörk och skummjörkspulver till foderbruk<sup>(5)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 673/71<sup>(6)</sup>, skall ett belopp som är lika med stödet uppbåras vid export av de produkter som anges i artikel 1 i förordning (EEG) nr 1098/68. Följaktligen skall hänsyn i fortsättningen inte tas till stödet vid fastställandet av exportbidraget. Artikel 1 i förordning (EEG) nr 1098/68 saknar hädanefter betydelse och kan därför upphöra att gälla.

Artikel 2.3 andra stycket i förordning (EEG) nr 1098/68 föreskriver att för produkter som består av mjölk och socker skall det förutfastställda exportbidraget, med avseende på den del som avser sackerhalten, justeras i enlighet med eventuella ändringar av interventionspriset för vitsocker.

En automatisk justering har inte alltid visat sig vara nödvändig. Det går inte att justera det förutfastställda

exportbidraget om inte möjlighet ges till en sådan justering i enlighet med artikel 12 i rådets förordning (EEG) nr 766/68 av den 18 juni 1968 om fastställande av allmänna bestämmelser om beviljande av exportbidrag för socker<sup>(7)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2488/69<sup>(8)</sup>. Därför bör artikel 2.3 andra stycket i förordning (EEG) nr 1098/68 ändras.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Artikel 1 i förordning (EEG) nr 1098/68 skall upphöra att gälla.

*Artikel 2*

Artikel 2.3 andra stycket i förordning (EEG) nr 1098/68 skall ersättas med följande:

”Vid förutfastställelse av exportbidraget skall basbeloppet vara det belopp som gällde den dag då ansökan om en exportlicens ingavs. I detta fall gäller att om de priser för socker som fastställts på grundval av förordning nr 1009/67/EEG ändras under perioden mellan den dag då ansökan om en exportlicens ingavs och den dag då varorna exporteras, skall bidragsbeloppet ändras om möjlighet till ändring ges i enlighet med artikel 12 i förordning (EEG) nr 766/68.”

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

<sup>(7)</sup> EGT nr L 143, 25.6.1968, s. 6.

<sup>(8)</sup> EGT nr L 314, 15.12.1969, s. 12.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 143, 1.7.1970, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 184, 29.7.1968, s. 10.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 174, 16.7.1969, s. 10.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 169, 18.7.1968, s. 4.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 77, 1.4.1971, s. 9.

---

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 7 maj 1971.

*På kommissionens vägnar*

Franco M. MALFATTI

*Ordförande*

---